

Monthly Newsletter



Member Referral

회원 소개 캠페인

Spreading joy of sharing!

Bring Your Friends,
and Get CMM Credit!
새 회원을 소개하면
회비 크레딧을 드립니다!



Prayer Requests

치료 중인 회원과 가족들을 위해
기도 부탁드립니다.

Let's support members who have been recently suffering from cancer and are receiving treatments throughout our prayers. We trust that our Lord hears every single word and cares for their condition.

최근 암 진단을 받은 회원들을 비롯해 현재 치료 중에 있는 많은 회원들이 속히 건강을 회복할 수 있도록 함께 기도해 주시기 바랍니다.

▶ **for Kim (MD)** : is diagnosed with colon cancer 대장암 진단되어 치료합니다.

▶ **for Kim (GA)** : is suffering from thyroid cancer 갑상선암 진단되어 치료합니다.

▶ **for Kim (NY)** : underwent surgery for breast cancer 유방암 진단되어 수술을 받았습니다.

▶ **for Jhin (NY)** : is diagnosed with breast cancer and will have surgery 유방암(1기) 진단되어 수술 예정입니다.

▶ **for Kim (MD)** : is suffering from breast cancer 유방암 진단되어 치료합니다.

▶ **for Yi (NJ)** : is diagnosed with lung cancer 폐암 진단되어 치료합니다.

▶ **for Han (NJ)** : is fighting against colon cancer 대장암(4기) 진단되어 치료합니다.



Request for a Discount

병원비 할인 요청

CMM is not an insurance company and you will register as an uninsured self-pay patient. The fair market price of medical service is that providers regularly accept from insurance companies as payment in full, and uninsured patients are often charged higher rates than that. You may get a discount if you make a prompt payment in cash. Also many physicians and facilities have programs in place to help those who are having financial difficulties. Speak candidly with your doctor or medical provider about your circumstances. They won't necessarily tell you about programs they have. A self-discount reduction will be applied towards your Personal Responsibility and help retain monthly Gift amount low.

When you request for a discount,

▶ Please register as an "uninsured patient" or "self-pay patient" when you go to hospital.

▶ Please do not refer to your CMM membership card as an insurance card. CMM strongly encourages you to request a discount as an uninsured patient / self-pay patient from the hospital. CMM members work together voluntarily to help each other!

▶ Please call CMM before going to the hospital to be advised further on negotiating discounts by the Needs Processing Department of CMM.

CMM은 의료보험이 아니기 때문에 모든 CMM 회원은 병원 방문시 비보험환자 (uninsured patient)나 self-pay patient로 등록해야 합니다. 의료보험사들은 병원과 협상하여 미 전역에서 질환별로 적절한 가격이라고 인정하는 의료비를 지불하고 있습니다. 하지만 병원에 디스카운트 요청을 하지 않는 비보험환자는 적정 의료비보다 더

높은 금액을 지불하게 됩니다. 비보험 환자가 할인을 요청하면 대부분의 병원들은 보통 30% 이상, 많게는 80% 이상의 의료비 할인 혜택을 줍니다. 의료보험사들이 병원과 협상을 하는 것처럼, 비보험 환자가 병원비 할인을 요청하는 것은 적절한 의료비를 내기 위해 꼭 필요하고, 당연한 절차입니다.

또한 많은 의사와 의료 기관에는 재정적으로 힘든 사람들을 돕기 위한 프로그램이 마련되어 있습니다. 경제적 도움이 필요한 경우 의사나 의료 기관에 꼭 문의 하시기 바랍니다.

병원비 할인을 받게 되면 회원은 할인 받은 금액만큼 본인부담금을 공제받을 수 있고, CMM의 기금을 절약해 회비 인상을 막을 수 있습니다. 병원비 할인을 위한 CMM 회원들의 자발적 참여로 회원 모두가 더 좋은 혜택을 나눌 수 있습니다.

병원비 할인 요청시,

▶ 비보험 환자(uninsured patient) 또는 self-pay patient로 등록하고 본인이 직접 병원비를 지불할 예정이라고 말씀하시면 됩니다.

▶ CMM 회원카드는 의료보험 카드가 아니므로 병원에 제시할 필요가 없으며, 오히려 보험으로 간주되어 병원비 할인을 취소하게 되는 원인이 될 수도 있으니 주의 하시기 바랍니다.

▶ 병원 방문 전에 CMM 의료비 지원부로 전화 주시면 자세한 안내를 받을 수 있습니다. (의료비 지원부 773-777-8889)

Obituary / 회원소식 (별세)

Mr. Kim, Tae Seop in TX (March 4, 2019, due to heart attack), Mrs. Kang, Silvia in TX (May 8, 2019, due to multiple illnesses), and Mr. Baek, Kilyoung in CA (May 18, 2019, due to heart attack) passed away. CMM prays that the Lord's comfort and peace be with the bereaved families.

TX의 Tae Seop Kim 회원(3/4일 심장마비), TX의 Silvia R. Kang 회원(5/8일 여러 질환 치료 중), CA의 Kilyoung Baek 회원(5/18일 심장마비)께서 주님의 부르심을 받았습니다. 사랑하는 가족을 주님 품으로 보낸 유가족들께 주님의 위로와 평강이 함께하기를 기도합니다.

* 본 문서는 영어 원문의 번역이며, 어떠한 경우에도 영어 원본이 우선합니다. *